MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE
Direcția Diplomație Publică,
Culturală și Științifică

ROMÂNIA
1918-2018 | SĂRBĂTORIM ÎMPREUNĂ

ROMÂNIA
pentru Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite
2020-2021

A10/5671

Ministerul Afacerilor Externe – Direcția Diplomație Publică, Culturală și Științifică prezintă salutul său misiunilor diplomatice acreditate la București și are onoarea să comunice lansarea programului de burse oferite de statul român cetățenilor străini, pe baza HG nr. 288/1993, pentru anul universitar 2019-2020.

În anexă sunt transmise materialele documentare ale acestui program, după cum urmează:

1. Metodologia elaborată pentru programul de burse oferite de statul român cetățenilor străini, pe baza HG nr. 288/1993, pentru anul universitar 2019-2020
2. Calendarul programului de burse
3. Formularul de cerere de înscriere, emis de Ministerul Afacerilor Externe – *Anexa 1*
4. Formularul de cerere de eliberare a unei scrisori de acceptare la studii, emis de Ministerul Educației Naționale – *Anexa 2*
5. Informații despre program - *Anexa 3*
6. Lista universităților recomandate din România - *Anexa 4*
7. Opisul dosarului

MAE-DDPCȘ roagă misiunile ca, în Nota Verbală care însoțește dosarele candidaților, să menționeze și să explice sistemul de notare din țara de reședință.

**MAE-DDPCȘ roagă misiunile ca la selecția dosarelor să țină cont de următoarele criterii de departajare: rezultate școlare, cunoașterea unei limbi de circulație internațională și, în funcție de solicitările candidaților, de domeniile cuprinse în metodologie, respectiv: arhitectură, arte vizuale, cultură și civilizație românească, jurnalism, științe politice și administrative, științele educației, științe socio-umane, studii tehnice, petrol și gaze, științe agricole, medicină veterinară. NU se acordă burse de studiu pentru domeniul medicină, respectiv farmacie.**

MAE-DDPCȘ are onoarea să informeze că pe site-ul ministerului, la **14 decembrie 2018,** la secțiunea *Studii în România*, a fost publicată metodologia, în limbile română, engleză și franceză (https://www.mae.ro/node/10250), MAE-DDPCȘ rugând onoratele misiuni diplomatice să o facă publică.

MAE-DDPCȘ roagă misiunile ca dosarele candidaților să fie depuse, în original, la MAE-DDPCȘ, până la data limită de **15 martie 2019**. Menționăm că dosarele incomplete vor fi descalificate.

Ministerul Afacerilor Externe – Direcția Diplomație Publică, Culturală și Științifică folosește acest prilej pentru a reînnoi misiunilor diplomatice acreditate la București asigurarea înaltei sale consideratii.

București, 18 decembrie 2018

ROMÂNIA Ministerul Afacerilor Externe A10 DIRECTOR

**Misiunilor diplomatice acreditate la București**
**<u>În oraș</u>**

Aleea Alexandru nr.31, Sector 1
011822 București, România
Telefon: +4 021 319 2108 / Fax: +4 021 319 6862
Email: ddpcs@mae.ro
Web: www.mae.ro

Nesecret

**ANEXA 1**

**MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE – Direcţia Diplomaţie Publică, Culturală şi Ştiinţifică**
**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES – Direction Diplomatie Publique, Culturelle et Scientifique**
**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS – Directorate Public Diplomacy, Cultural and Scientific**

**CERERE DE BURSĂ PENTRU STUDII ÎN ROMÂNIA**
**DEMANDE DE BOURSE D'ETUDES EN ROUMANIE**
**APPLICATION FORM FOR SCHOLARSHIPS IN ROMANIA**
**(a se completa cu majuscule/A compléter en majuscules/ to be filled in capital letters)**

Photo

**ANUL ACADEMIC/ ANNEE UNIVERSITAIRE / ACADEMIC YEAR**

**2019-2020**

**TIPUL DE BURSĂ/ TYPE DE BOURSE/ SCHOLARSHIP TYPE:**

- studii universitare de licenţă /études universitaires de licence/ Bachelor's degree studies ☐
- studii de specializare / stages de spécialisation / Spécialisation courses ☐
- studii de masterat / études de master / Master studies ☐
- studii de doctorat / thèse de doctorat / PhD studies ☐

**OPŢIUNI PENTRU INSTITUŢIA DE ÎNVĂŢĂMÂNT SUPERIOR (2 opţiuni)/**
**OPTIONS POUR L'ETABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (2 options) /**
**OPTIONS FOR UNIVERSITIES (2 options) :**

| Oraşul / la ville / city | Universitatea / l'université / university | Facultatea / la faculté / faculty | Specializarea/ la spécialisation / specialization profile |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |

**IDENTITATEA CANDIDATULUI / L'IDENTITE DU CANDIDAT / APPLICANT'S IDENTITY**

**Numele / Nom / Surname:**.....

**Nume înainte de căsătorie/ Nom de jeune fille / Maiden Name:** .....

... .....

**Prenume / Prénom / Name:** .....

**Sexul/ Sexe/ Gender:** **M** ☐ **F** ☐

**Starea civilă/ Etat civil / Marital status:** **celibatar (ă)/ célibataire/single** ☐

**Căsătorit(ă) / marié (e)/ Married** ☐ **divorţat(ă) / divorcé (e) / divorced** ☐

**Naţionalitate / Nationalité / Nationality** .....

**Data naşterii / Date de naissance / Date of birth** .....

**Locul naşterii (oraş, departament, ţara) / Lieu de naissance ( ville, département, pays ) /**

**Place of birth (city, department, country)** .....

**Adresa personală – domiciliul permanent / Adresse permanente / Address: (permanent address):**

.....

**cod poştal / code postal / Postcode:** ..... **Localitate/ville / City:** .....

**ţară/pays/ Country:** .....

**Telefon/Tél./ Telephone** ..... **Fax /Télécopie/ Fax:** .....

**E-mail/ Adresse électronique / E-mail:** .....

**Persoana de contact/Personne de contact / Contact person**

**Nume/nom/name**

.....

**Adresa/Adresse/ Address:**

.....

**Telefon/Tél./ Telephone:** ..... **Fax/Télécopie/ Fax:** .....

**Email/ Adresse électronique/E-mail::**.....

**Cunoştinţe lingvistice/ Langues étrangères/ Foreign languages:**

**lb. română/ le roumain/ Romanian** □ **nivel/niveau/ level**.....

**lb. engleză/ l'anglais/ English** □ **nivel/niveau/ level** .....

**alte limbi/ d'autres/ Others** □ **nivel/niveau/ level** .....

**Limba de predare pe perioada studiilor în România este româna/**
**Langue d'enseignement pour la période d'études en Roumanie este le roumain/**
**The working language while studying in Romania is Romanian.**

**Solicit curs pregătitor de limbă română/Je sollicite l'inscription à un cours préparatoire de roumain/**

**I would like to attend Romanian classes before the beginning of my study in Romania:**

**Da/oui/ Yes** □ **nu/non/ No** □

MINISTERUL EDUCATIEI ŞI CERCETĂRII ŞTIINŢIFICE
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENTIFIC RESEARCH
**INTERNAŢIONALE**
D EUROPEAN RELATIONS

Nr. Ref.

# CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII

**(APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES)**

( Se completeaza cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ A completer en majuscules)

1 NUMELE
(SURNAME/NOMS)

PRENUMELE_____
(GIVEN NAMES/PRENOMS)

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR
(PREVIOUS SURNAMES/NOMS PORTE

3 LOCUL SI DATA NASTERII Tara_____Localitatea_____Data
(DATE AND PLACE OF BIRTH/ DATE ET LIEU DE NAISSANCE (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE) (DATE/DATE) Z Z L L A A A A (D D M M Y Y Y Y)

4. PRENUMELE PAR _____
(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMES DES PARENTES)

5. SEXUL (SEX/SEXE) : ☐ F

6. STAREA CIVILA : ☐ CASATORIT(A) (MARRIED/MARIE) ☐ NECASATORIT(A) (SINGLE/CELIBATAIRE) ☐ DIVORTAT (A) (DIVORCED/DIVORCE) ☐ VADUV(A) (WIDOW9ER)/VEUV(VEDF))

7.CETATENIA (CETATENIILE) ACTUALE__
(ACTUAL CITIZENSHIP(S)NATIONALITE(S) ACTUELE(S))

CETATENII ANTERIOARE_____
(PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES)

8. DOCUMENT DE CALATORIE : TIPUL
(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE)

SERIE
(SERIE/SERIE)

NR.__
(NO/NO)

ELIBERAT DE TARA:_____
(COUNTRY ISSUED BY/ EMIS PAR PAYS)

LA DATA
(DATE OF ISSUE/A)

VALABILITATE____
(VALADITY/EXPIRANT LE)

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL TARA
(ACTUAL PERMANENT RESICENCE/DOMICILE PERMANENT ACTUEL) (COUNTRY/PAYS)

LOCALITATEA
(PLACE/LOCALITE)

10. PROFESIA
(PROFESSION/PROFESSION)

___LOCUL DE MUNCA_____
(WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL)

11. The complete address where the Ministry of Education can send you the Letter ofAcceptance

12. MOTIVATIA DEPLASARII IN ROMANIA ( PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR)

STUDII (STUDIES)

***NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed.***

## I. Education Background

| Name and Location of the Secondary School / University | Date of Admission / Date of Completion | Type of Certificate issued |
|---|---|---|
| | | |
| | | |

## II. Studies applied in Romania

| Studies applied in Romania | Branch /Speciality | High School/ University | Language of instruction | I apply for the Romanian language course (For YES you have to mention the University) | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | YES | NO |
| Secondary, in the grade | | | | | |
| Undergraduate | | | | | |
| Master | | | | | |
| Specialization | | | | | |
| Doctorate | | | | | |

## III. Proficiency in other languages (please, fill in as appropriate: excellent, good, poor)

| Language | Writing | Speaking | Institution that issued the certificate |
|---|---|---|---|
| Romanian | | | |
| | | | |
| | | | |

## IV. Statement of the applicant

I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as those for social life.

I have taken note of the fact that school fees may change during the years of study and must be payed, in free currency, in advance for a period of at least 9 months for full time courses and at least 3 months for part time courses.

I am aware that any untrue information will lead to my disqualification.

## V. Annex (authenticated translations of the respective documents in a language widely spread internationally)

1. Photocopy or authenticated copy of the certificate of studies;
2. Authenticated copy of the birth certificate;
3. Authenticated copy of the passport;
4. Medical certificate;
5. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) for postgraduate studies applicants and for those wishing to continue studies begun in other countries.

On my arrival in Romania I should submit the original documents.

Date .....

Signature .....

AUTHORITY ONLY

**REZERVATA AUTORITATILOR**
**OBSERVATII**
**(OBSERVATION)**

RESERVE AUTORITES

***NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed.***

MINISTERUL EDUCATIEI ŞI CERCETĂRII ŞTIINŢIFICE
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU RECHERCHE SCIENTIFIQUE
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENTIFIC RESEARCHE

**DIRECTIA GENERALA AFACERI INTERNAŢIONALE SI EUROPENE**
DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS INTERNATIONALES ET EUROPÉENNES
GENERAL DIVISION FOR EUROPEEAN AND INTERNATIONAL RELATIONS
28-30 G-ral Berthelot Street/12 Spiru Haret Street, 010168 Bucharest
Tel. (+4021) 4056200; 4056300

Nr. Ref.....

# CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII

**(DEMANDE D'APPLICATION POUR LA LETTRE D'ACCEPTATION AUX ÉTUDES)**

(Se completeaza cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ A completer en majuscules)

1. NUMELE_____ PRENUMELE_____
(SURNAME/NOMS) (GIVEN NAMES/PRENOMS)

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR_____
(PREVIOUS SURNAMES/NOMS PORTE ANTERIEUREMENT)

3. LOCUL SI DATA NASTERII Tara_____ Localitatea_____ Data
(DATE AND PLACE OF BIRTH/ DATE ET LIEU DE NAISSANCE) (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE) (DATE/DATE) Z Z L L A A A A (D D M M Y Y Y Y)

4. PRENUMELE PARINTILOR_____
(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMES DES PARENTES)

5. SEXUL (SEX/SEXE) : ☐ M ☐ F

6. STAREA CIVILA : ☐ CASATORIT(A) (MARRIED/MARIE) ☐ NECASATORIT(A) (SINGLE/CELIBATAIRE) ☐ DIVORTAT (A) (DIVORCED/DIVORCE) ☐ VADUV(A) (WIDOW9ER)/VEUV(VEDF))

7.CETATENIA (CETATENIILE) ACTUALE_____ CETATENII ANTERIOARE_____
(ACTUAL CITIZENSHIP(S)NATIONALITE(S) ACTUELE(S)) (PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES)

8. DOCUMENT DE CALATORIE : TIPUL_____ SERIE_____ NR._____
(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE) (SERIE/SERIE) (NO/NO)

ELIBERAT DE TARA:_____ LA DATA ☐☐☐☐☐☐☐☐ VALABILITATE_____
(COUNTRY ISSUED BY/ EMIS PAR PAYS) (DATE OF ISSUE/A) Z Z L L A A A A (VALIDITY/EXPIRANT LE)

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL : TARA _____ LOCALITATEA_____
(ACTUAL PERMANENT RESICENCE/DOMICILE PERMANENT ACTUEL) (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE)

10. PROFESIA_____ LOCUL DE MUNCA_____
(PROFESSION/PROFESSION) (WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL)

11. The complete address where the Ministry of Education can send you the Letter ofAcceptance_____

_____

12. MOTIVATIA DEPLASARII IN ROMANIA (PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR)

☐ STUDII (ÉTUDES)

***NOTE: Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section V, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.***

## I. Études

| Nom et adresse du Lycée / Université | Date d'Admission / Date de Finalisation | Type de Certificat reçu |
|---|---|---|
| | | |
| | | |

## II. Option d'études en Roumanie

| Option d'études en Roumanie | Domaine /Spécialité | Lycée / Université | Langue d'enseignement | Je désire suivre le cours préparatoire de langue Roumaine (Pour OUI il faut mentionner l'Université) | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | OUI | NON |
| Pré-universitaire, classe | | | | | |
| Universitaire | | | | | |
| Master | | | | | |
| Spécialisation | | | | | |
| Doctorat | | | | | |

## III. Langues connues (rempli: excellent, bonne, faible)

| Langue | Écrit | Parlée | Institution qui a émis le certificat |
|---|---|---|---|
| Roumain | | | |
| | | | |
| | | | |

## IV. Déclaration du solliciteur

Je me suis obligé de respecter les lois en vigueur en Roumanie, les normes et les réglementations des écoles et des universités, ainsi que les règles de cohabitation sociale.

J'ai pris note que la valeur des taxes d'études peut être changée pendant l'année d'études et qu'il faut les payer, en devise étrangère, 9 mois en avance pour les cours complets et 3 mois en avance pour les cours partiels.

Je comprends et j'accepte que toute information incorrecte ou fausse, toute omission vont entraîner ma disqualification.

## V. Annexes (des traductions légalisées des documents d'études dans une langue de circulation internationale)

1. Photocopies ou photocopies légalisées des certificats d'études;
2. Photocopie légalisée de l'acte de naissance;
3. Photocopie légalisée du passeport;
4. Certificat médical;
5. La liste complète des résultats des études pour chaque année, pour les solliciteurs des études postuniversitaires et pour les étudiants qui désirent se transférer d'un autre pays.

À mon arrivée en Roumanie je vais présenter tous les documents en original.

Date .....

Signature .....

**REZERVATA AUTORITATILOR**
**OBSERVATII**
**(OBSERVATION)**

AUTHORITY ONLY

RESERVE AUTORITES

***NOTE: Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section V, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.***

**ANNEXE 3**

## INFORMATIONS ADDITIONNELS

**Calendrier de l'aide financier**:

En Roumanie, l'année académique débute au 1ère octobre.

Les bourses sont accordées aux étudiants du premier cycle (licence) et du deuxième cycle (master) pendant l'année universitaire, y compris les vacances d'hiver et de printemps, en exceptant les vacances d'été.

Pour les étudiants du troisième cycle (doctorat - cours de jour), les bourses sont accordées pendant toute la durée de l'année civile.

**À l'attention des étudiants de tous les cycles universitaires\postuniversitaires**:

*La bourse d'études sera suspendue pour les étudiants qui suivent l'année préparatoire de langue roumaine et les étudiants de tous les cycles universitaires/postuniversitaire qui n'ayant pas obtenu 60 crédits transférables.*

*La bourse pourrait être réallouée à l'étudiant qui passe à une année de niveau supérieure après avoir obtenu les 60 crédits, à condition que le nombre d'années de bourse d'étude ne dépasse pas le cycle universitaire.*

*Pendant la période de suspension de la bourse, l'étudiant devrait assumer tous les frais de scolarité et de logement.*

**2. En quoi consistent les bourses d'études**

Les bourses MAE couvrent :

- **les frais de scolarité**
- **les frais de logement** (dans les foyers d'étudiants, dans la mesure des places disponibles, conformément aux règlements des unités d'enseignement supérieur et dans la limite des sommes allouées à cet effet).
- une **aide financière** au montant variable selon le niveau d'études, représentant :
  - l'équivalent en monnaie roumaine de 65 EURO/mois, pour les étudiants en licence,
  - l'équivalent en monnaie roumaine de 75 EURO/mois, pour les étudiants en master ou en spécialisation,
  - l'équivalent en monnaie roumaine de 85 EURO/mois, pour les étudiants en doctorat.

**Les bourses ne couvrent pas les frais de nourriture et de transport international et interne. En conséquence, les boursiers doivent couvrir les dépenses supplémentaires.**

2. Afin d'obtenir toutes les informations sur ces bourses (conditions d'attribution, dossiers à constituer, calendrier du dépôt du dossier et de la sélection) et de déposer les dossiers complets de candidature, **les candidats doivent s'adresser directement**:

- **aux missions diplomatiques roumaines accréditées dans leurs pays d'origine (ou de résidence) ou**
- **aux missions diplomatiques des États d'origine accréditées à Bucarest**.

Il est obligatoire que les dossiers de candidature contiennent des documents en roumain, anglais ou en français. Si les dossiers de candidature contiennent des documents en d'autres langues ces documents doivent être accompagnés par les traductions légalisées en roumain, français ou anglais.

Les universités roumaines pourraient exiger que tous les documents d'inscription soient accompagnés par des copies authentifiées et par des traductions légalisées en roumain. **Il est très important que les informations mentionnées dans les formulaires soient exactes**.

A.1. Si le candidat est accepté, MAE va transmettre une lettre d'acceptation. La lettre d'acceptation aux études dans le système roumain d'enseignement est nécessaire à l'obtention du visa de long séjour (visa « SD ») et l'inscription à l'université.

A.2. pour le candidat en dernière année d'études pré-universitaires, le dossier doit contenir une attestation, accompagnée par la traduction légalisée, confirmant le niveau d'études, le fait que le candidat soutiendra un examen à la fin de l'année scolaire 2018-2019 et la date de l'émission du diplôme. Si le candidat est accepté, il devra envoyer, jusqu'au **16 août 2019**, à la mission diplomatique où il a déposé le dossier, le diplôme ou l'attestation de la fin des études (ayant inscrite la date de l'obtention du diplôme) avec la traduction légalisée.

Les candidats aux études postuniversitaires doivent déposer toutes les diplômes obtenus, en copies légalisées et avec la traduction légalisée des documents.

### 3. Formalités obligatoires pour les candidats admis

Pour les étudiants admis, le Ministère de l'Éducation Nationale émet **une lettre d'acceptation aux études en Roumanie**. Cette lettre contiendra la mention (selon le cas) de l'obligation d'effectuer une année préparatoire de langue roumaine et l'institution / les institutions d'enseignement supérieur auxquelles le boursier suivra ses études.

Si, dans le formulaire d'inscription, le candidat n'indique qu'une seule université comme option d'inscription et si la demande ne peut pas être honorée, le MEN propose au candidat une autre institution d'enseignement supérieur, ayant le même profil, conformément aux disponibilités des institutions d'enseignement supérieur de Roumanie. Lors de la reçue de la lettre d'acceptation aux études, le candidat peut renoncer à la bourse.

Après l'annoncée des résultats, MAE transmettra au candidat, dans le délai le plus court, l'original de la lettre d'acceptation, par l'intermédiaire de la mission diplomatique qui a avancé le dossier.

Ensuite, le candidat accepté doit contacter la mission diplomatique de la Roumanie dans le pays de résidence ou la mission diplomatique roumaine accrédité dans son pays (voir http://www.mae.ro/fr/romanian-missions), au plus tard le **28 Juin 2019**, afin de confirmer l'acceptation de la bourse et de solliciter le visa d'études de long séjour.

Le boursier a l'obligation (là où il y a le cas) de compléter le dossier, jusqu'au **16 août 2019**, avec les documents manquants - la copie authentifiée et la traduction légalisée du diplôme ou l'attestation des dernières études (de lycée, universitaires), avec l'indication de la date à laquelle le diplôme sera émis.

**Dans la période 1–15 Octobre 2019** le boursier doit se présenter au **Ministère de l'Éducation Nationale, Direction des Relations Internationales et Affaires Européens** (rue. General Berthelot[1] nr. 28 -30, sector 1, Bucarest, tel. 0040 (0)21 405 62 12, fax 0040 (0)21 312 66 14) pour s'inscrire effectivement aux cours dans le système d'enseignement supérieur roumain. Pour cela, il doit présenter :

- les documents originaux du dossier de candidature,
- la lettre d'acceptation aux études;
- le passeport contenant le visa roumain valide (le visa de long séjour pour études – symbole SD).

Le **MEN** émettra **un ordre d'immatriculation** pour le boursier.

---

[1] http://www.123bucuresti.ro/strazi/strada/Henri%20Mathias%20Berthelot,%20General

L'étudiant doit se présenter en fin **au secrétariat de l'université où il a été accepté,** muni de l'ordre d'immatriculation et du dossier complet de candidature.

ANNEXE 4

## INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

UNIVERSITATEA POLITEHNICA DIN BUCUREŞTI - www.upb.ro
UNIVERSITATEA TEHNICĂ DE CONSTRUCŢII DIN BUCUREŞTI - www.utcb.ro
UNIVERSITATEA DE ARHITECTURĂ ŞI URBANISM "ION MINCU" DIN BUCUREŞTI - www.uauim.ro
UNIVERSITATEA DE ŞTIINŢE AGRONOMICE ŞI MEDICINĂ VETERINARĂ DIN BUCUREŞTI - www.usamv.ro
UNIVERSITATEA DIN BUCUREŞTI - www.unibuc.ro
ACADEMIA DE STUDII ECONOMICE DIN BUCUREŞTI - www.ase.ro
UNIVERSITATEA NAŢIONALĂ DE MUZICĂ DIN BUCUREŞTI - www.unmb.ro
UNIVERSITATEA NAŢIONALĂ DE ARTE DIN BUCUREŞTI - www.unarte.org
UNIVERSITATEA NAŢIONALĂ DE ARTĂ TEATRALĂ ŞI CINEMATOGRAFICĂ "I. L. CARAGIALE" DIN BUCUREŞTI- www.unatc.ro
UNIVERSITATEA NAŢIONALĂ DE EDUCAŢIE FIZICĂ ŞI SPORT DIN BUCUREŞTI - www.uncoffs.ro
ŞCOALA NAŢIONALĂ DE STUDII POLITICE ŞI ADMINISTRATIVE DIN BUCUREŞTI - www.snspa.ro
UNIVERSITATEA "1 DECEMBRIE 1918" DIN ALBA IULIA - www.uab.ro
UNIVERSITATEA "AUREL VLAICU" DIN ARAD - www.uav.ro
UNIVERSITATEA "VASILE ALECSANDRI" DIN BACĂU - www.ub.ro
UNIVERSITATEA "TRANSILVANIA" DIN BRAŞOV - www.unitbv.ro
UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA - www.utcluj.ro
UNIVERSITATEA DE ŞTIINŢE AGRICOLE ŞI MEDICINĂ VETERINARĂ DIN CLUJ-NAPOCA- www.usamvcluj.ro
UNIVERSITATEA "BABEŞ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA - www.ubbcluj.ro
ACADEMIA DE MUZICĂ "GHEORGHE DIMA" DIN CLUJ-NAPOCA - www.amgd.ro
UNIVERSITATEA DE ARTĂ ŞI DESIGN DIN CLUJ-NAPOCA - www.uad.ro
UNIVERSITATEA "OVIDIUS" DIN CONSTANŢA - www.univ-ovidius.ro
UNIVERSITATEA MARITIMĂ DIN CONSTANŢA - www.cmu-edu.eu
UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA - www.central.ucv.ro
UNIVERSITATEA "DUNĂREA DE JOS" DIN GALAŢI - www.ugal.ro
UNIVERSITATEA TEHNICĂ "GHEORGHE ASACHI" DIN IAŞI - www.tuiasi.ro
UNIVERSITATEA DE ŞTIINŢE AGRICOLE ŞI MEDICINĂ VETERINARĂ "ION IONESCU DE LA BRAD" DIN IAŞI - www.uaiasi.ro
UNIVERSITATEA "ALEXANDRU IOAN CUZA" DIN IAŞI - www.uaic.ro
UNIVERSITATEA DE ARTE "GEORGE ENESCU" DIN IAŞI - www.arteiasi.ro
UNIVERSITATEA DIN ORADEA - www.uoradea.ro
UNIVERSITATEA DIN PETROŞANI - www.upet.ro
UNIVERSITATEA DIN PITEŞTI - www.upit.ro
UNIVERSITATEA "PETROL-GAZE" DIN PLOIEŞTI - www.upg-ploiesti.ro
UNIVERSITATEA "EFTIMIE MURGU" DIN REŞIŢA - www.uem.ro
UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU - www.ulbsibiu.ro
UNIVERSITATEA "ŞTEFAN CEL MARE" DIN SUCEAVA - www.usv.ro
UNIVERSITATEA "VALAHIA" DIN TÂRGOVIŞTE - www.valahia.ro
UNIVERSITATEA "CONSTANTIN BRÂNCUŞI" DIN TÂRGU JIU - www.utgjiu.ro
UNIVERSITATEA "PETRU MAIOR" DIN TÂRGU MUREŞ - www.upm.ro
UNIVERSITATEA DE ARTE DIN TÂRGU MUREŞ - www.uat.ro
UNIVERSITATEA "POLITEHNICA" DIN TIMIŞOARA - www.upt.ro
UNIVERSITATEA DE ŞTIINŢE AGRICOLE ŞI MEDICINĂ VETERINARĂ A BANATULUI DIN TIMIŞOARA - www.usab-tm.ro
UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIŞOARA www.uvt.ro

## CONTENU DU DOSSIER

1. **Note Verbale d'accompagnement de la part de la mission diplomatique**
2. **Annexe 1 – Formulaire du MEN de demande de bourse**
3. **Annexe 2 – formulaire du MEN de demande de délivrance de la lettre d'acceptation**
4. **Copies légalisées des diplômes d'études obtenus (et traductions légalisées, selon le cas)**
5. **Copies légalisées des relèves de notes des études obtenus (et traductions légalisées, selon le cas)**
6. **Copie légalisée du certificat de naissance et sa traduction légalisée**
7. **Copie simple du passeport**
8. **Certificat médical**
9. **Curriculum vitae**
10. **Photographies récentes type passeport (02)**

**Signature du candidat**

_____

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES**
**DIRECTION DIPLOMATIE PUBLIQUE, CULTURELLE ET SCIENTIFIQUE**
Tel +40.21 431 1810 Fax +40 21 311 25 16 e-mail : ddpcs@mae.ro

CALENDRIER

LE PROGRAMME DES BOURSES ACCORDEES PAR L'ETAT ROUMAIN AUX CITOYENS ETRANGERS
PAR L'INTERMEDE DU MAE (DECISION DU GOUVERNEMENT 288/1993 )
POUR L'ANNEE UNIVERSITAIRE **2019-2020**

| ACTIVITES | DECEMBRE 2018 | MARS 2019 | AVRIL 2019 | MAI 2019 | JUIN 2019 | AOUT 2019 | OCTOBRE 2019 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lancement du programme | **14.12** | | | | | | |
| Délai pour l'enregistrement des dossiers de candidature au niveau du MAE | | **15.03** | | | | | |
| Réunion de la Commission de sélection du MAE | | | **15-20.04** | | | | |
| Envoi des dossiers sélectionnés au Ministère de l'Education Nationale (MEN) | | | **30.04** | | | | |
| Réunion de la Commission de sélection du MEN | | | | **01-15.05** | | | |
| Transmission des résultats de la Commission MEN au MAE | | | | **30.05** | | | |
| Communication des résultats aux missions diplomatique et la transmission des lettres d'acceptation aux études pour les candidats sélectionnés | | | | | **17.06** | | |
| Délai pour la confirmation d'acceptation des bourses par les candidats sélectionnés | | | | | **28.06** | | |
| Délai pour compléter le dossier avec le rajout du diplôme /attestation de graduation des études de lycées | | | | | | **16.08** | |
| Présentation des candidats acceptes pour l'inscription auprès du MEN / présentation a l'université | | | | | | | **01-15.10** |

# Bourses d'études offertes par l'État roumain aux citoyens étrangers

**Le programme de bourses d'études offertes par l'État roumain, par le ministère des Affaires étrangères, aux citoyens étrangers, en vertu de la Décision du Gouvernement no. 288/1993, pour l'année académique 2019 – 2020**

## METHODOLOGIE

### 1. Conditions générales d'attribution des bourses

**Nombre de bourses**: 85 bourses pour études universitaire et postuniversitaires en Roumanie, attribuées après une sélection de dossiers, par le Ministère des Affaires Étrangères (MAE) et le Ministère de l'Éducation Nationale (MEN), en conformité avec les règlementations en vigueur.

**Critères de qualification**:

1. des citoyens étrangers venant de tous les États du monde, à l'exception des États membres de l'UE. Les citoyens étrangers d'origine roumaine et ceux appartenant aux communautés historiques roumaines des environs bénéficient d'autres programmes de bourses.
2. Le demandeur de la bourse ne doit pas détenir la citoyenneté roumaine, n'a pas demandé ou n'a pas obtenu une forme de protection en Roumanie, n'est pas un apatride dont la résidence sur le territoire roumain est officiellement reconnue par la loi, n'est pas membre du corps diplomatique accrédité à Bucarest ou membre de la famille du corps diplomatique accrédité en Roumanie, n'a pas bénéficié d'une bourse de l'Etat roumain sur le même cycle d'études.
3. Le demandeur de la bourse doit présenter des documents d'étude délivrés par des établissements d'enseignement accrédités / reconnus, avoir de *bons résultats dans l'éducation, respectivement une moyenne des années d'études d'au moins 7 (sept) correspondant au système de notation en Roumanie ou le qualificatif « bien », le cas échéant.*
4. Le demandeur de la bourse *n'a pas, avant le 31 décembre de l'année où il a été nommé, plus de 35 ans - pour les études de premier cycle et de master et 45 ans respectivement - pour des études doctorales ou pour des études postuniversitaires..*

Les bourses sont attribuées pour **3 cycles d'études**:

a) *licence*: les programmes d'études universitaires de licence s'adressent aux diplômés du secondaire ou du premier cycle qui ont obtenu un baccalauréat ou l'équivalent, ainsi qu'aux candidats qui ont besoin de poursuivre des études universitaires en Roumanie. Le programme complet s'étend sur une période de 3 à 6 ans, en fonction de la spécialisation suivie et se terminant par un examen de licence.

b) *maîtrise*: les programmes d'études universitaires de maîtrise s'adressent aux diplômés universitaires, se déroulent pour une période de 1, 1,5 ou 2 ans et se terminent à la présentation de l'examen de thèse.

c) *doctorat*: Les programmes d'études doctorales s'adressent à des diplômés des études universitaires de maîtrise ou équivalentes, se déroulent pour une période de 3 à 4 ans, selon le profil de la faculté choisie et se terminent avec la présentation d'une thèse de doctorat. L'admission au doctorat est conditionnée par la promotion du colloque d'admission et la découverte d'un directeur de thèse.

**Pour plus d'informations veuillez consultez l'Annexe 3.**

**Les domaines d'études sont: sciences politiques et administratives, sciences de l'éducation, culture et civilisation roumaine, journalisme, études techniques, pétrole et gaz, sciences agricoles, médecine vétérinaire, architecture, arts visuels.**

**Pour plus d'informations, veuillez consulter l'ANNEXE 4.**

**Langue d'enseignement**: Afin de promouvoir la langue et la culture roumaines parmi les citoyens étrangers, les bénéficiaires des bourses accordées par l'Etat roumain peuvent étudier *uniquement en roumain*. Pour les candidats qui ne parlent pas le roumain, une année préparatoire est prévue pour l'étude de la langue roumaine, avant les études proprement dites.

Les catégories suivantes de personnes sont dispensées de l'obligation de présenter le certificat de fin d'études préparatoires, lors de l'inscription à des programmes d'études avec enseignement en langue roumaine:

a. les personnes présentant des documents d'études roumaines (diplômes et certificats) ou des documents d'études, des situations scolaires attestant au moins quatre années consécutives d'études suivis en roumain, dans une institution / établissement d'enseignement du système national roumain;

b. ceux qui, pour s'inscrire à l'université, font la promotion du test de langue roumaine organisé selon la réglementation en vigueur.

c. ceux qui, dans le but de s'inscrire à l'enseignement universitaire, présentent des attestations de compétence linguistique pour la langue roumaine, le niveau minimum B1, délivrées conformément à la réglementation en vigueur.

## 2. Les étapes pour la soumission des dossiers de candidature

**Les dossiers de candidature doivent être envoyés seulement par les missions diplomatiques.**

**Les dossiers déposés directement auprès des bureaux d'enregistrement du MAE ou MEN ainsi que les dossiers soumis après la date limite ne seront pas pris en compte.**

## 3. Calendrier d'inscription

**La période d'inscription commence le 14 décembre 2018, le candidat ayant l'obligation de s'intéresser sur les conditions attachées à la mission diplomatique où il/elle souhaite déposer le dossier. La date limite de soumission des dossiers est communiquée par chaque mission diplomatique.**

Les missions diplomatiques étrangères accréditées à Bucarest soumettront les dossiers de candidature au MAE – Direction Diplomatie publique, culturelle et scientifique (DDPCŞ), accompagnés d'une note verbale, au plus tard **le 15 mars 2019.**

**Les dossiers incomplets ou ceux qui ne respectent pas les domaines d'étude et la méthodologie sont considérés comme disqualifiés et ne seront pas évalués par la commission du MAE. Les dossiers des candidats refusés suite à l'évaluation des commissions MAE et MEN ne sont pas retournés. Les dossiers déposés directement auprès du bureau d'enregistrement du MAE ou MEN ne sont pas pris en compte.**

## 4. Documents requis pour compléter le dossier

Le dossier de candidature au concours de bourse doit contenir les documents suivants:

**4.1. Lettre officielle de la mission diplomatique** du pays d'origine accrédité à Bucarest ou de la mission diplomatique de Roumanie dans le pays d'origine ou de résidence;

**4.2. Le formulaire de demande MAE (ANNEXE 1)** pour une bourse en Roumanie, rempli correctement;

**4.3. Le formulaire de demande MEN (ANNEXE 2)** pour la lettre d'acceptation aux études;

**4.4.** Copies légalisées **des diplômes d'études obtenus** (baccalauréat ou son équivalent + diplôme de licence, maîtrise et doctorat, le cas échéant) et leur traduction légalisée dans l'une des langues suivantes: anglais, français ou roumain, si nécessaire;

**4.5.** Copies légalisées **des feuilles d'immatriculation** / suppléments de diplôme liés aux études supérieures et leur traduction légalisée, le cas échéant;

**4.6.** Copie légalisée de **l'acte de naissance** et traduction certifiée dans l'une des langues suivantes: anglais, français ou roumain;

**4.7.** Copie des **3 premières pages du passeport;**

**4.8. Le certificat médical** attestant que la personne inscrite à l'étude n'a pas de maladie contagieuse ou d'autres conditions incompatibles avec les études requises;

**4.9. Curriculum Vitae** du candidat;

**4.10. Photos récentes** - 2 pièces, format passeport.

**Les dossiers seront également remplis avec les documents suivants (uniquement pour les candidats entrant dans la catégorie spécifique mentionnée pour chaque document):**

Preuve de changement de nom (le cas échéant) - copie et traduction légalisée;

Le certificat attestant la réussite du baccalauréat, de la licence, de la maîtrise ou du doctorat, selon le cas, pour les diplômés de l'année en cours – copie et traduction certifiée;

Certificat d'obtention du diplôme de l'année préparatoire roumaine ou du certificat de compétence linguistique, le cas échéant;

Déclaration sur le consentement parental pour les candidats mineurs (dans l'une des langues suivantes: anglais, français ou roumain).

## 5. Procédure d'analyse des dossiers et de sélection des boursiers

Le MAE analyse l'exactitude de la préparation du dossier et présente les dossiers éligibles à la Commission de sélection du MAE. Les dossiers sélectionnés par la commission MAE seront transmis à la Commission MEN.

Les membres des deux commissions évaluent les dossiers de candidature en fonction des compétences scientifiques des candidats, ainsi que du domaine d'études choisi.

Les commissions approuvent, dans la limite du nombre de places, la liste des candidats acceptés.

## 6. Annonce des résultats

**Les résultats du concours de bourses d'études seront annoncés jusqu'à la date de 17 juin 2019 à chaque mission diplomatique qui a soumis des dossiers de candidature au MAE. Voir l'annexe 3**